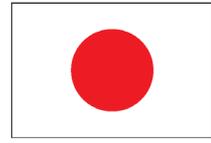


## Annex 9: Environmental and Social Management Plan (ESMP) Checklist

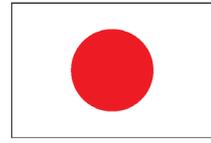
### الملحق 9: قائمة التدقيق لخطة الإدارة البيئية والاجتماعية

الجزء الأول: الجانب المؤسسي والإداري	
عنوان المشروع	تأهيل منتزه عين عوليم
نطاق المشروع والنشاط	يهدف المشروع إلى تأهيل المنتزه القائم والذي هو المتنفس الوحيد لمنطقة جنوب نابلس ولتقديم الخدمة لأصحاب الاحتياجات الخاصة وجميع فئات المجتمع ويشمل المشروع على الأنشطة التالية: <b>(1) شراء وتوريد المواد اللازمة لتأهيل المساحات الخارجية للمنتزه: سوف يتم شراء بلاط أرضية وبلاط حجري وعشب صناعي، إسمنت، عدسية بلاط أرضية، عدسية البلاط الحجري، ونحاتة، سمسية للعشب الصناعي وغيرها من المواد. وتنفيذ اعمال التأهيل من تركيب البلاط الاسمنتي والحجري والعشب. والتغطية باستخدام الشوادر. بالإضافة لتوريد متطلبات السلامة العامة (صندوق اسعاف/ طفايات حريق)</b> <b>(2) تشطيبات محدودة بالكافتيريا تشمل اعمال بلاط جدران وشراء مستلزماتها وتركيب شايش، حيث سيتم التعاقد من قبل المستفيد مع عمال محليين (مجتمعيين) لتنفيذ الأعمال المطلوبة. بالإضافة لتوريد معدات وادوات جديدة للكافتيريا مثل فرن شوي فروج وماكينه سلاش.</b>
الترتيبات المؤسسية (الاسم وجهات الاتصال)	إدارة المشروع مسار فلسطين التراثي – وحدة تنفيذ المشروع: والتي تتألف من مدير المشروع، مسؤول المشتريات والحسابات ومسؤول المراقبة والتقييم والمسؤول البيئي والاجتماعي. مسؤول عن إعداد ادوات التقييم البيئي، والمشاورات العامة لخطة الإدارة البيئية والاجتماعية وعمليات الشراء وتعيين مهندس الإشراف على الموقع. مسؤول عن الإشراف على تنفيذ قائمة التدقيق لخطة الإدارة البيئية والاجتماعية.
ترتيبات التنفيذ (الاسم وجهات الاتصال)	التنفيذ: المستفيد (صاحب المنحة) هو المسؤول عن تنفيذ النشاطات المذكورة حيث سيقوم بالتعاقد مع عمال بحسب الاختصاص لتنفيذ الأعمال اللازمة. وسيقوم فريق اتحاد مسار فلسطين التراثي بالإشراف على تنفيذ النشاطات ومراقبة التزام المستفيد بالإجراءات كافة وذلك من خلال وحدة تنفيذ المشروع. الإشراف والمراقبة: مسار فلسطين التراثي – وحدة تنفيذ المشروع: والتي تتألف من مدير المشروع، مسؤول المشتريات والحسابات ومسؤول المراقبة والتقييم والمسؤول البيئي والاجتماعي، وذلك كما يلي:



<p>1. <b>المسؤول البيئي والاجتماعي - ندين ساحوري:</b> مسؤول عن إعداد ومراقبة تنفيذ قائمة التدقيق لخطة الإدارة البيئية والاجتماعية من قبل المتعاقد معه.</p> <p>2. <b>المنسق الميداني - المهندس المدني ماجد دغلس:</b> مسؤول عن تقديم الدعم والتواصل مع الشركاء ومتابعة تنفيذ أنشطة المشروع الفرعي ومراقبة تحقيق النتائج التي حددها المشروع في منطقة مسؤوليته. كما سيقدم المنسق الميداني تقاريره إلى المسؤول البيئي والاجتماعي. كما سيكون مسؤول عن مراقبة تنفيذ الأعمال الإنشائية والتأهيل والتأكد من أن المستفيد ينفذ النشاطات بحسب الاتفاقية.</p>	
وصف الموقع	
اسم الموقع	بيتا فوقا - طريق عقربا_عورتا
وصف مكان الموقع	الموقع عبارة عن منتزه يقع بالقرب من نبع مياه يسمى عين عوليم، ويقع المنتزه في منطقة مرتفعة ويوجد بالمنتزه عدد من الخدمات كالكافتيريا وساحات خضراء وألعاب وشلالات مياه. يوجد ساحة لوقوف السيارات تابعة للمنتزه وتتسع لما يقارب 16 سيارة ولا يوجد بالمحيط أية وحدات سكنية أو وحدات لاستخدامات أخرى.
من يملك الأرض؟	يوجد لدى المستفيد عقد تشغيل وانقاع من المالك الرئيسي
الوصف الجغرافي	بيتا هي بلدة فلسطينية تابعة لمحافظة نابلس تقع على بعد 13 كم جنوب - شرق مدينة نابلس وشرقي طريق نابلس - رام الله. ويحدها من الجنوب قبلان وبيتما ومن الشرق أوصرين وعقربا ومن الغرب «شارع نابلس رام الله» وحوارة ومن الشمال عورتا. تشكل أراضي بيتا من مرتفعات جبلية يتخللها عدد من الأودية، التي تتجه في مجراها من الشرق إلى الغرب، وتُعد من أهم الأماكن العالية في فلسطين ومدينة نابلس.
التشريعات	
حدد التشريعات والتصاريح الوطنية والمحلية التي تنطبق على نشاط المشروع	<ul style="list-style-type: none"> <li>• قانون البيئة الفلسطيني رقم 7 لعام 1999.</li> <li>• قانون الصحة العامة الفلسطيني رقم 20 لعام 2004.</li> <li>• قانون العمل الفلسطيني رقم 7 لعام 2000.</li> <li>• سياسة التقييم البيئي الفلسطينية قرار رقم 27 2000/4/23.</li> <li>• نظام الشكاوى والتظلم؛ المعتمد من قبل مجلس الوزراء بتاريخ 2005/3/9 والمعدل بتاريخ 2009/3/8.</li> <li>• خطة الاستجابة لكوفيد-19 في فلسطين، نيسان 2020.</li> <li>• إطار العمل البيئي والاجتماعي والمعايير البيئية والاجتماعية والتي هي: تقييم وإدارة المخاطر البيئية والاجتماعية والآثار المترتبة عليها، العمالة وظروف العمل، الكفاءة في استخدام الموارد ومنع التلوث وإدارته، الصحة والسلامة في المجتمع، ومشاركة أصحاب المصلحة والكشف عن المعلومات.</li> <li>• إرشادات بشأن البيئة والصحة والسلامة الخاصة بالبنك الدولي. عن وثائق مرجعية فنية</li> </ul>

مع أمثلة عامة وأخرى خاصة بالصناعة للممارسات الصناعية الدولية الجيدة.		
<b>المشاورات العامة</b>		
<p>تم إجراء العديد من الاجتماعات التعريفية بالمشروع في التجمعات المستهدفة وإجراء مقابلات مع وسائل الإعلام المحلية المختلفة بهدف مشاركة أهداف وأنشطة المشروع لعدد كبير من المجتمعات المحلية على طول المسار. وتم خلال الاجتماعات تزويد المشاركين بمعلومات حول نظام الشكاوى وإجراءات تقديم الشكاوى، وأيضاً حول المتطلبات والمعايير البيئية والاجتماعية لدى البنك الدولي. كما تم عمل زيارات ميدانية لعمل تقييم للمنحة المقدمة من قبل فريق العمل واجتماعات فردية لاحقة هدفها تعديل الوثائق اللازمة لتوقيع العقود وتعديل ملخص الأنشطة بما يتلاءم مع الهدف الأساسي للمشروع وإبلاغ المستفيد بأهمية المتطلبات البيئية والاجتماعية ومناقشة المخاطر البيئية والاجتماعية المحتملة للمشروع.</p>		<p>حدد متى/ أين تمت عملية المشاورات العامة</p>
<b>التاريخ</b>	<b>المكان</b>	<b>الاجتماع</b>
2022/11/2	نابلس	اجتماع تحضيرى وتعريفى
2022/5/8	بيتا / نابلس	التقييم الميداني
خلال شهر كانون ثاني وشباط وآذار 2024	من خلال الهاتف والانترنت	اجتماعات فردية مع مقدم الطلب
<b>بناء القدرات المؤسسية</b>		
<p>[ X ] نعم [ ] لا</p> <p>بناء على دراسة الاحتياجات التدريبية والتي تم تحديدها من خلال تعبئة استبيان، سيتم اعطاء التدريبات التالية لأصحاب المشاريع الفرعية:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• التسويق والترويج، ويشمل ذلك التسويق والإعلان عبر الإنترنت والنشرات والكتيبات وتطوير مواقع الويب والتجارة الإلكترونية. وسيتم عقدها خلال شهر أيار 2024.</li> <li>• الإدارة التي تشمل: إدارة الحسابات، وتعزيز مهارات الأفراد، وتنمية المهارات الشخصية، وبدء المشروع وتطويره</li> <li>• الضيافة والسياحة التي تشمل تطوير البرامج والبرامج السياحية والتشبيك</li> </ul> <p>كما سيتم إعطاء تدريبات من قبل مسار فلسطين التراثي للمستفيدين من المشروع بالمواضيع التالية:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• الصحة والسلامة المهنية</li> <li>• العنف المبني على النوع الاجتماعي/ الاستغلال والاعتداء الجنسي / التحرش الجنسي</li> <li>• مواضيع تتعلق بترشيد استهلاك المياه وتقليل كمية النفايات الصلبة المنزلية.</li> </ul>		<p>هل سيتم العمل على بناء القدرات؟</p>



الجزء الثاني: الفحص البيئي والاجتماعي			
مراجع إضافية	الحالة	النشاط	
راجع الجدول 1	[x] نعم [ ] لا	(1) متطلبات عامة لكافة الأعمال	هل ستتضمن أنشطة الموقع أو تشمل أيًا مما يلي؟
راجع الجدول 1	[x] نعم [ ] لا	(2) أعمال تأهيل/ تجديد/ ترميم أعمال انشائية صغيرة	
راجع الجدول 1	[ ] نعم [x] لا	(3) شراء المواد الكيميائية	
راجع الجدول 1	[x] نعم [ ] لا	(4) هل يوجد لدى المشروع الفرعي آلية تنظم يمكن لجميع العاملين الوصول إليها ومصممة للرد بسرعة وفعالية؟	
راجع الجدول 1	[x] نعم [ ] لا	(5) هل هناك مجتمعات أو مجموعات ضعيفة متواجدة في منطقة النشاط الفرعي ومن المحتمل أن تتأثر إيجابًا أو سلبًا بالنشاط الفرعي المقترح؟	

استنادًا إلى نتائج الفحص البيئي والاجتماعي والتقييم الذي تم إجراؤه للمشروع الفرعي، تم تحديد المخاطر البيئية والاجتماعية وتصنيفها على أنها مخاطر متوسطة إلى منخفضة، وتشكل هذه المخاطر ما يلي:

- 1) مخاطر تتعلق بالصحة والسلامة المهنية في المجتمع والعاملين وظروف العمل.
- 2) مخاطر تتعلق بالتخلص من النفايات الناتجة من نشاطات المشروع وتشغيله.
- 3) مخاطر تتعلق بالضوضاء.
- 4) المخاطر المتعلقة بالانزلاق والتعثر والسقوط.

ويوضح الجدول 1 المخاطر المحتملة من نشاطات المشروع والإجراءات التخفيفية التابعة لها.

### الجزء 3: خطة المراقبة البيئية والاجتماعية وإعداد التقارير

سيتم تنفيذ التدابير التخفيفية من قبل مالك المشروع مصطفى حمايل، ومراقبتها من قبل المسؤول البيئي والاجتماعي في مسار فلسطين التراثي. كما سيقوم البنك الدولي أيضا بإجراء مراقبة لاحقة لعينة من المشاريع الفرعية خلال فترة المشروع. ستكون عملية المراقبة والتقييم والإبلاغ عن القضايا البيئية جزءًا من مسؤولية المالك أيضا وجزء من نظام إعداد التقارير خلال دورة حياة المشروع الفرعي. حيث سيرسل مالك المشروع تقارير مرحلية كل ثلاثة أشهر إلى مسار فلسطين التراثي من خلال المسؤول البيئي والاجتماعي.

**الإبلاغ عن الحادث:** يجب على مالك المشروع الإخطار بأي حادث أو واقعة فيما يتعلق بجوانب البيئة والصحة والسلامة، بما في ذلك آثارها (التأخير والتكلفة) والتدابير التخفيفية المتخذة وذلك في غضون 24 ساعة من علمه بها، متبوعًا بتقرير مفصل عن الحادث ضمن الإطار الزمني المحدد بعد الإخطار الأولي. ملحق رقم (3) نموذج إبلاغ عن الحادث وملحق رقم (4) نموذج للتقرير المفصل.

جدول 1: خطة المراقبة والادارة البيئية والاجتماعية

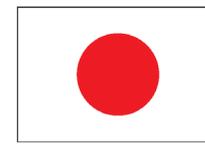
المسؤول عن المراقبة	وتيرة المراقبة	نهج المراقبة	المسؤول عن التنفيذ	تدابير التخفيف	التأثير المحتمل
خلال المرحلة الانشائية					
مسار فلسطين التراثي	عمليات تفتيش عشوائية	الفحص البصري والإبلاغ فحوصات غير معلنة خلال العمل	مالك المشروع	توفير وضمان استخدام معدات الحماية الشخصية الآمنة من قبل العمال للحماية من الحوادث والغبار	المخاطر المتعلقة بالسلامة والصحة المهنية
	عمليات تفتيش عشوائية	الفحص البصري والإبلاغ فحوصات غير معلنة خلال العمل		توفير صندوق الإسعافات الأولية في الموقع لأي حوادث محتملة وتدريب العاملين على استخدامها	
	عمليات تفتيش عشوائية	تفتيش		توفر أشرطة وعلامات ولإقتات تحذيرية في المكان ومنع الدخول للأشخاص غير العاملين داخل أشرطة التحذير والحواجز	
	عند التوظيف	وثائق رسمية، تفتيش		تأمين حوادث لجميع العمال خلال فترة العمل	
	عمليات تفتيش عشوائية	الفحص البصري والإبلاغ		يجب تشغيل الآلات من قبل العاملين الذين يملكون الخبرة والتدريب المناسب لتقليل مخاطر الحوادث	
مسار فلسطين التراثي	عند التوظيف	وثائق رسمية، تفتيش	مالك المشروع	غير مسموح بتوظيف العمال الذين تقل أعمارهم عن 18 عاماً	مخاطر متعلقة بالعمال وظروف العمل
	عند التوظيف	وثائق رسمية، تفتيش		يجب عمل عقد بين العامل والمستفيد قبل البدء بالأعمال وذلك بحسب النموذج المزود من قبل اتحاد المسار	
	عمليات تفتيش عشوائية	الفحص البصري والإبلاغ		يجب توفير مرافق صحية (مراحيض) للعمال	
	عمليات تفتيش عشوائية	المراقبة والتفتيش المرئي		توفير فترات راحة للعمال خلال ساعات العمل	



**THE WORLD BANK**  
IBRD • IDA | WORLD BANK GROUP



مسار فلسطين التراثي  
Palestinian Heritage Trail



من الشعب الياباني  
From the People of Japan

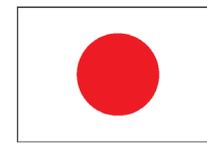
	عند التوظيف، عند الانتهاء من الأعمال	وثائق رسمية، تفتيش		الحد الأقصى لعدد الساعات التي يجب أن يؤديها العمال في المشروع ثمان ساعات يومياً	
مسار فلسطين التراثي	عند تلقي شكوى أو اكتشاف خلل في التفتيش	مراقبة مستوى الضوضاء بوحدة "الديسيبل" (باستخدام معدات مناسبة)	مالك المشروع	لن يسمح بالعمل في البناء خلال الليل، ويجب تقييد العمليات في الموقع من الساعة 7:00 صباحاً حتى الساعة 7:00 مساءً	آثار الضوضاء الناتج عن أعمال البناء
مسار فلسطين التراثي	عمليات تفتيش عشوائية	التأكد من وجود طفايات الحريق	مالك المشروع	توفير عدد كافي من طفايات الحريق في منطقة التجديد وتدريب العاملين على استخدامها	خطر حدوث حرائق
مسار فلسطين التراثي	عمليات تفتيش عشوائية	تفتيش وضع الحاويات ومساحة التخزين	مالك المشروع	جمع النفايات والتخلص منها في الحاويات المخصصة لذلك بانتظام وبحلول نهاية العمل	المخاطر المتعلقة بإدارة النفايات والتخلص منها
	عمليات تفتيش عشوائية	المراقبة والتفتيش المرئي		التخلص من نفايات البناء والرمد بالتنسيق مع المجالس المحلية	
مسار فلسطين التراثي	عمليات تفتيش عشوائية	الفحص البصري والإبلاغ	مالك المشروع	استخدام معدات الحماية الشخصية الآمنة من قبل العمال.	المخاطر الصحية المتعلقة بالغبار
مسار فلسطين التراثي	عند البدء بتنفيذ المشروع	التأكد من وجود نظام الشكاوى والاعلان عنه	مسار فلسطين التراثي	توفير قنوات شكاوى لأفراد التجمعات المجاورة بخصوص أي شكاوى، وذلك من خلال وضع لافتة الشكاوى التي تم تصميمها خصيصاً للمشروع في موقع العمل <a href="https://phtrail.org/palestinian-heritage-trail-2">https://phtrail.org/palestinian-heritage-trail-2</a>	المخاطر المتعلقة بسلامة المجتمع
	أثناء مرحلة التصميم والتنفيذ	المراقبة والتفتيش المرئي الفحص البصري والإبلاغ	مالك المشروع	يجب أن يأخذ المشروع في الاعتبار الاحتياجات الخاصة للأشخاص ذوي الإعاقة، وذلك أثناء مرحلة التصميم، وذلك لضمان الوصول الآمن والسهل والحركة السلسة لجميع المستخدمين والأشخاص ذوي الاحتياجات الخاصة.	



**THE WORLD BANK**  
IBRD • IDA | WORLD BANK GROUP



مسار فلسطين التراثي  
Palestinian Heritage Trail



من الشعب الياباني  
From the People of Japan

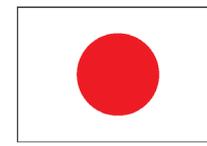
آلية التنظيم	يخضع العمال من قبل مالك المشروع لنظام الشكاوى الخاص في مسار فلسطين التراثي. ويجب أن يتمكن العمال من الوصول إلى نظام الشكاوى لطرح المخاوف المتعلقة ببيئة العمل، وذلك من خلال وضع لافتة الشكاوى التي تم تصميمها خصيصا للمشروع في موقع العمل	مالك المشروع	الفحص البصري والإبلاغ	مرة كل اسبوع	مسار فلسطين التراثي
المخاطر المتعلقة بالانزلاق والتعثر والسقوط	توفر أشرطة وعلامات ولاقطات تحذيرية في المكان لتقليل مخاطر الانزلاق والسقوط	مالك المشروع	المراقبة والتفتيش المرئي	عمليات تفتيش عشوائية	مسار فلسطين التراثي
	فحص مكان العمل بشكل دائم للتأكد من عدم وجود أي خلل ممكن أن يؤدي إلى حدوث مخاطر		المراقبة والتفتيش المرئي	عمليات تفتيش عشوائية	
<b>خلال المرحلة التشغيلية</b>					
تراكم النفايات الناتجة عن أنشطة المشروع	التأكد من أن الموقع يتضمن اجراءات السلامة والنظافة والتخلص من النفايات في الحاويات العامة المخصصة لذلك	مالك المشروع	الفحص البصري والإبلاغ	عمليات تفتيش عشوائية	مسار فلسطين التراثي
	يتم التخلص من المياه العادمة في الحفرة الامتصاصية ونضحها عند الحاجة بالتنسيق مع المجلس القروي	مالك المشروع	الفحص البصري والإبلاغ	عمليات تفتيش عشوائية	مسار فلسطين التراثي
مخاطر الحرائق والمخاطر المتعلقة بالبيئة	توفير عدد كافي من طفايات الحريق	مالك المشروع	التأكد من وجود طفايات الحريق	عمليات تفتيش عشوائية	مسار فلسطين التراثي
	التنسيق مع وحدات الحكم المحلي لمكافحة الحرائق	مالك المشروع	الفحص البصري والإبلاغ	عمليات تفتيش عشوائية	مسار فلسطين التراثي
	تطبيق المبادئ التوجيهية والارشادات بالفيديوهات التوعوية لمنع تدهور الأوساط الطبيعية والموارد الثقافية وتجنب الحرائق المعدة من قبل مسار فلسطين التراثي	مالك المشروع	الفحص البصري والإبلاغ	عمليات تفتيش عشوائية	مسار فلسطين التراثي



**THE WORLD BANK**  
IBRD • IDA | WORLD BANK GROUP



مسار فلسطين التراثي  
Palestinian Heritage Trail



من الشعب الياباني  
From the People of Japan

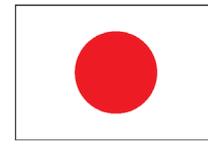
مسار فلسطين التراثي	عند البدء بالمرحلة التشغيلية للمشروع	التأكد من وجود نظام الشكاوى والاعلان عنه	مسار فلسطين التراثي	توفير قنوات شكاوى لأفراد التجمعات المجاورة بخصوص أي شكاوى محتملة <a href="https://phtrail.org/complaint-mechanism">/https://phtrail.org/complaint-mechanism</a>	المخاطر المتعلقة بسلامة المجتمع
مسار فلسطين التراثي	عمليات تفتيش عشوائية	الفحص البصري والإبلاغ	مالك المشروع	وضع جداول وإجراءات تنظيف شاملة لجميع مناطق المطعم، بما في ذلك المطابخ ومناطق تناول الطعام ودورات المياه ومساحات التخزين. تدريب الموظفين على تقنيات التنظيف المناسبة، بما في ذلك استخدام عوامل التنظيف والمطهرات المناسبة. وضع بروتوكولات صارمة لاستلام وتخزين وإعداد وتقديم المواد الغذائية. تأكد من اتباع الموظفين لممارسات النظافة المناسبة، مثل غسل اليدين المتكرر وارتداء القفازات واستخدام شباك الشعر أو أغطية الرأس. فحص وصيانة مناطق تخزين الطعام والثلاجات والمجمدات بانتظام للتأكد من أنها نظيفة وفي حالة عمل جيدة. تنفيذ طرق فعالة لمكافحة الآفات، مثل المصائد والطعوم ومبيدات الآفات الآمنة، وفقاً للوائح المعمول بها. الحفاظ على النظافة وإزالة مصادر الغذاء المحتملة التي قد تجذب الآفات. تدريب الموظفين على توخي اليقظة في تحديد علامات نشاط مكافحة الآفات والإبلاغ عنها على الفور لاتخاذ الإجراء المناسب.	مخاطر سلامة الأغذية والصحة وعدم كفاية النظافة
	عمليات تفتيش عشوائية	الفحص البصري والإبلاغ			
	عمليات تفتيش عشوائية	الفحص البصري والإبلاغ			
	عمليات تفتيش عشوائية	الفحص البصري والإبلاغ			
	عمليات تفتيش عشوائية	الفحص البصري والإبلاغ			
	عمليات تفتيش عشوائية	الفحص البصري والإبلاغ			
	عمليات تفتيش عشوائية	الفحص البصري والإبلاغ			
	عمليات تفتيش عشوائية	الفحص البصري والإبلاغ			



**THE WORLD BANK**  
IBRD • IDA | WORLD BANK GROUP



مسار فلسطين التراثي  
Palestinian Heritage Trail



من الشعب الياباني  
From the People of Japan

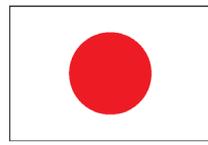
	عمليات تفتيش عشوائية	الفحص البصري والإبلاغ		توفير تدريب شامل لجميع الموظفين على سلامة الأغذية وممارسات النظافة ومعايير النظافة.	
--	----------------------	-----------------------	--	---	--



**THE WORLD BANK**  
IBRD • IDA | WORLD BANK GROUP

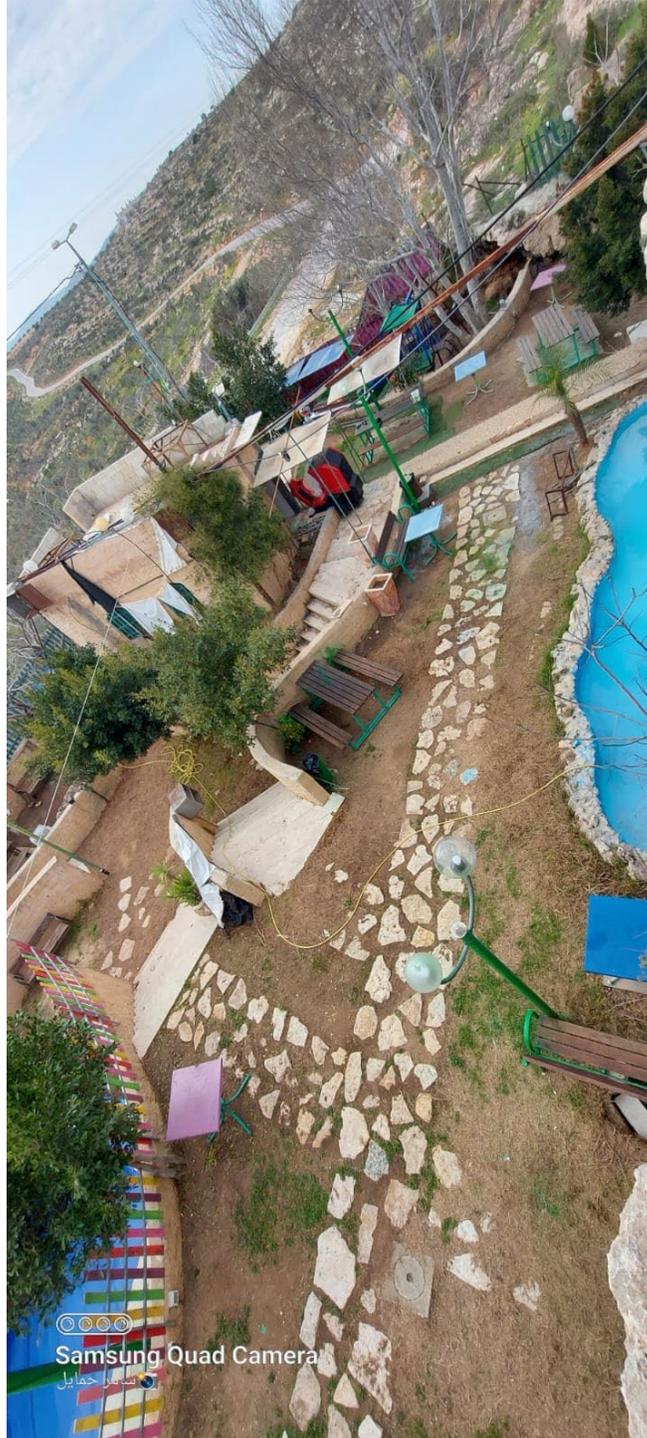


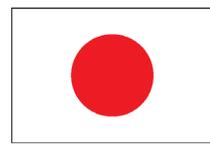
مسار فلسطين التراثي  
Palestinian Heritage Trail



من الشعب الياباني  
From the People of Japan

ملحق رقم (1): صور من الموقع





## ملحق رقم (2): أوراق عقد الانتفاع والتشغيل



### عقد تشغيل وانتفاع لمنزلة وحديقة عين عوليم

الفريق الأول : سامر جبر عايد حمائل – حامل هوية رقم (950909879) من بيتا / نابلس  
الفريق الثاني : مصطفى جبر عايد حمائل – حامل هوية رقم (852873997) من بيتا / نابلس

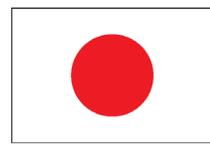
مقدمة :

الفريق الأول هو الضامن والمتصرف بمنزلة عين عوليم في بلدة بيتا قضاء نابلس بموجب عقد الضمان الموقع بين الفريق الأول وبلدية بيتا حيث ان الفريق الأول هو الضامن والمتصرف في منزلة عين عوليم ومرافقه وكل شيء مخصص لمنزلة عين عوليم من شأن الفريق الأول ان ينتفع به ويحقق مصلحته وحيث ان من ضمن المرفقات التي تضمها الفريق الأول هي - الكفتيريا الفوقا – التي هي محل عقد الانتفاع حيث رغب الفريق الأول بتحقيق المنفعة من -الكفتيريا الفوقا – محل العقد وحيث يرغب الفريق الثاني في الانتفاع من -الكفتيريا الفوقا- محل العقد وبإيجاب وقبول الفريقان وبغية تنظيم عقد الانتفاع بين الفريقين فقد اتفق الفريقان على ما يلي:-

1. تعتبر مقدمة الاتفاقية جزءاً لا يتجزأ منها وتقرأ وتفسر ككل واحد .
2. الفريق الأول هو الضامن والمتصرف بمنزلة عين عوليم في بلده بيتا بموجب عقد الضمان الموقع بين الفريق الأول وبلدية بيتا حيث ان الفريق الأول هو الضامن والمتصرف في منزلة عين عوليم ومرافقه وكل شيء مخصص لمنزلة عين عوليم من شأن الفريق الأول ان ينتفع به ويحقق مصلحته وحيث ان من ضمن المرفقات التي تضمها الفريق الأول هي - الكفتيريا الفوقا – التي هي محل عقد الانتفاع .
3. يحتفظ الفريق الأول بحقه في رقبه العقار محل العقد المشار اليه , أما حق الانتفاع فقد تنازل عنه للطرف الثاني لمدة ثلاث سنوات تبدأ من تاريخ إبرام هذا العقد وتنتهي في بتاريخ 2026/02/19 حيث ان مدة عقد الانتفاع قابله للتجديد في كل سنة .
4. تحتوي الكفتيريا الفوقا على معدات واجهزة كهربائية وعلى مطبخ من شأن الفريق الثاني ان ينتفع بها وان هذه الاجهزة والمعدات هي بحالة ممتازة وقيد العمل كما يجب على الفريق الثاني تسليم هذه المعدات والاجهزة والأثاث والمعدات بالحالة التي استلمها بها وصالحه للاستعمال وعلى الفريق الثاني رد الكفتيريا فور انقضاء الاجل المقرر لحق الانتفاع بالحالة التي تسلمها بها .
5. يلتزم ويتعهد الفريق الثاني بالمحافظة على -الكفتيريا الفوقا- باذلاً في ذلك عناية الشخص المعتاد , وان يستعمله بحالته التي تسلمها بها وحسب ما أعدد له و أن يديره ادارة حسنة و الا كان للفريق الأول الاعتراض على الاستعمال كما يلتزم ويتعهد الفريق الثاني بالالتزام بتنظيف ساحة الكافتيريا والساحة الامامية للعقار محل الانتفاع وان يحافظ على نظافة الكفتيريا بشكل يحب ويحلب الزبائن ويحسن من سمعة المنزلة الذي ضمنه الفريق الأول .
6. يتعهد الفريق الأول بعدم التعرض للفريق الثاني في استعماله - الكفتيريا الفوقا خلال فترة سريان هذا العقد , كما يضمن التعرض و الاستحقاق الصادرين من الغير و المستند الى سبب قانوني , على ان يقوم الفريق الثاني بالمبادرة الى اخطاره بذلك .
7. يلتزم ويتعهد الفريق الثاني بعدم ادخال أي شخص من الباب الجنوبي للحديقة أياً كان هذا الشخص وان يقوم باغلاق الابواب وعدم تركها مفتوحة لان ذلك يضر بمصلحة المنزلة الذي ضمنه الفريق الأول , كما يلتزم ويتعهد الفريق الثاني بعدم تشغيل او توظيف أي شخص غير مرغوب به من شأن هذا الشخص ان يقوم بإعمال غير لائقة او مخالفة للأداب والسلوكيات العامة على وان لا يكون غير محمل بسوابق ومحكوم بجناية او جنحة بدافع الشرف وعد إجلاس أي شخص داخل الكفتيريا من شأنه أي يجلب السمعة السيئة للمنزلة , ويلتزم الفريق الثاني بالمحافظة على سير السلوكيات والأداب العامة والعرف لضمان السمعة الطيبة للكفتيريا والمنزلة على وجه العموم .
8. للفريق الثاني الحق في الانتفاع بالكفتيريا الفوقا بالكيفية التي يرى جدواها بالنسبة له مع ضمان المحافظة على الاداب العامة والسلوكيات العامة وضمان سمعة المنزلة الذي ضمنه الفريق الأول بما يعود عليه بالمنفعة وبالسمة الطيبة .

مصطفى جبر

سامر جبر



9. يلتزم ويتعهد الفريق الثاني بالاستعمال والانتفاع من الكفتيريا الفوقا في اغراض تقديم الاطعمة والوجبات السريعة وعمل وجبات زريب (مشاوي) وبيع ما يرغبه الزبائن بما يتطابق مع مصلحة المنتزه وفقا للعرف والآداب العامة .
10. يلتزم ويتعهد الفريق الثاني بتوفير وعمل الاراجيل وما يلزمها في الحديقة الفوقا بشرط ان يعود ثمنها للفريق الاول على ان يكون للفريق الثاني نسبة على كل ارجيله 2 شيقل مقابل ان يعملها ويقدمها للزبائن كما يلتزم الفريق الثاني بتجديد راس الارجيله مقابل ان يأخذ اجر على تجديده 1 شيقل ويلتزم الفريق الثاني بتسجيل كل طلبات الزبائن على دفتر معرفة عدد الطلبيات التي طلبها الزبائن وجرده الحسابات بين الفريقان .
11. كما يلتزم ويتعهد الفريق الثاني بتوفير كل متطلبات الزبائن بخصوص الاطعمة والوجبات السريعة والاراجيل والمشاوي (زرب) وان يكون البيع بأسعار السوق المعروفة والمعقولة ومن شأنها ان تحقق رضى الزبائن وتشكل السمعة الطيبة للمنتزه الذي ضمنه الفريق الاول مع ضمان عدم ادخال اطعمة واشربه للكفتيريا الفوقا من قبل الفريق الاول .
12. في حال طلب احد الزبائن في الكفتيريا الفوقا وجبة مشاوي (زرب) وكان الفريق الثاني مشغول يحق للفريق الاول ان يقوم بتحقيق رغبة الزبائن وان يقوم بذلك مع مراعاة انه يوجد جوره للمشاوي (للزرب) في الكفتيريا التحتا هي من حق الفريق الاول ولا يحق للفريق الثاني ان يستعملها او يستخدمها او ان يحد من استعمالها .
13. ان الفريق الثاني غير ملزم بفتح الكفتيريا اثناء العواصف والأمطار والكوارث الطبيعية على ان يراعي مصلحة المنتزه
14. اذا رغب الفريق الاول بتطوير و/او اضافات في ساحة الكفتيريا يراها تحقق تعزيز الريح له ومن شأنها ان تكسب رضى وسمعة الناس لا يحق للفريق الثاني الاعتراض على هذه الاعمال .
15. يتحمل الفريق الثاني بكافة النفقات التي تقتضيها اعمال الصيانة ومصاريف الكهرباء، و بكل ما يفرض على الكفتيريا الفوقا من التكاليف المعتادة كالرسوم و تكاليف الادارة سواء تم الانتفاع أو لم يتم طالما مكنه الفريق الاول منه , كما يلتزم بذلك و لو تبين أن المنفعة التي يجنيها أقل من هذه التكاليف ولا يجوز له التخلي عنه اذا كان في حاجة الى صيانة و الا كان للفريق الاول الحق في ان يطلب الزامه بنفقاتها
16. تم تقرير حق الانتفاع للفريق الثاني لقاء مبلغ وقدره (600 شيقل) ست مائة شيقل شهرياً على ان يسلم المبلغ باول كل شهر من اشهر السنة أي بتاريخ 1 من كل شهر وان تخلف عن دفع دفعة واحد يكون في هذه الحالة مستحق التخليه بدون انذار او اخطار او اخبار وان يدفع كل عطل و/او ضرر و/او فوات كسب وريح من شأنه ان يحرم الفريق الاول من تحقيقه
17. ينتهى حق الانتفاع حتماً بوفاة الفريق الثاني و لو قبل حلول التاريخ المشار اليه بالبند السابق .
18. يلتزم الفريق الاول بتسليم الكفتيريا الفوقا محل العقد للفريق الثاني فور ابرام هذا العقد فان هلك الكفتيريا و لو بسبب اجنبى كان الفريق الثاني مسؤولاً عنه .
19. يترتب على تسليم الكفتيريا للفريق الثاني ان يصبح الاخير وحده المسؤول عنه مدنيا و جنائيا و تنتقل حراسه العقار محل العقد للفريق الثاني .
20. هذه الاتفاقية عادلة وخالية من الغش والغبين والتدليس ويلتزم الفريقان المذكوران بالعمل بها، و اذا نكل أو أخل أي من الفريقين بأي شرط من شروط هذه الاتفاقية فإنه يتعهد بدفع كل عطل و ضرر ينتج عن هذا الاخلال و مهما بلغ و اعادة الثمن المدفوع كاملاً . و دفع غرامة مالية و قدرها (10000 د) (عشرة آلاف ديناراً أردنياً) للفريق الآخر وبدون حاجة الى إخطار أو إنذار مسبق وذلك تعويضاً له عن الضرر المادي و/او المعنوي الذي وقع عليه .
21. اتفق الفريقان على أن تكون محاكم مدينة نابلس هي المحاكم المختصة في نظر وفصل أية إشكالات أو نزاعات تنشأ بين الفريقين بخصوص هذه الاتفاقية أو أي بند منها .
22. هذه الاتفاقية مكونة من واحد وعشرين بند مكملة لبعضها البعض و تقرأ وتفسر ككل واحد مع بعضها البعض .
23. على الشروط المحررة اعلاه جرى الاتفاق بين الفريقين بإيجاب وقبول تامين وتلبيت عليهم وتفهموا مضمونها والالتزامات المترتبة عليهم و قبل الفريقان بكل ما جاء فيها ووقعوا عليها بمحض ارادتهم و اختيارهم الشهود الموقعين ادناه .

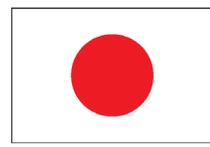
تحريراً بتاريخ 2023/02/20 م

شاهد

شاهد

الفريق الثاني

الفريق الاول



ملحق رقم (3): إخطار حوادث البيئة والصحة والسلامة

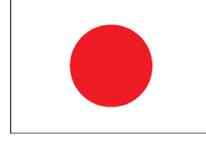
الرقم المرجعي للمبادر	تاريخ الحادث	الوقت	موقع الحادث
اسم الشخص (أو الأشخاص) الضالع			
جهة توظيف المستفيد (الشركة/ الفرد)			
نوع الحادث			
وصف الحادث مكان العمل الجاري في ذلك الوقت (فقط الحقائق)، وتاريخه ووقته وماهيته وطريقته والجهة الضالعة فيه			
الإجراء الفوري الإجراءات التصحيحية الفورية والإجراءات المتخذة لمنع حدوثها مرة أخرى أو تصعيدها			
التوقيع	الاسم	اللقب	التاريخ
المستفيد	الشركة	الفرد	المتعاقد



THE WORLD BANK  
IBRD • IDA | WORLD BANK GROUP



مسار فلسطين التراثي  
Palestinian Heritage Trail



من الشعب الياباني  
From the People of Japan

ملحق رقم (4): تقرير مفصل عن حادث البيئة والصحة والسلامة (EHS)

يجب أن يتبع إخطار الحادث تقرير مفصل عن حادث البيئة والصحة والسلامة، يحتوي على المعلومات التالية عند الاقتضاء:

ملخص الحادث	
التاريخ	الوقت
الأشخاص الضالعون	المكان
الاسم	العمر
تاريخ الانضمام الى الشركة	
الفحوصات الطبية	
العلاج الطبي	
دليل على المخدرات/ الكحول	
سجل الانضباط/ الحوادث	
المعدات المستخدمة	
وصف الحادث	
نتائج فريق التحقيق المؤقتة/ النهائية	
أعضاء فريق التحقيق الأشخاص الذين تم استجوابهم منهجية التحقيق في التوصيات والإجراءات التصحيحية	
التوقيع (الاسم، اللقب، التاريخ)	
المرفقات	
الصور بيانات الشهود وتقرير إخطار الحادث	